



## DATOS IDENTIFICATIVOS

### Lengua extranjera a través de la literatura infantil: Francés

Asignatura	Lengua extranjera a través de la literatura infantil: Francés			
Código	O05G120V01909			
Titulación	Grado en Educación Primaria			
Descriptores	Creditos ECTS	Seleccione	Curso	Cuatrimestre
	6	OP	3	2c
Lengua Impartición	Francés			
Departamento				
Coordinador/a	Vázquez Rodríguez, Sara			
Profesorado	Vázquez Rodríguez, Sara			
Correo-e	savazquez@uvigo.es			
Web				
Descripción general	<p>Conocer los géneros de la literatura infantil y sus posibilidades en relación con la enseñanza-aprendizaje del francés como lengua extranjera.</p> <p>Materia del programa English Friendly: Los/as estudiantes internacionales podrán solicitar al profesorado: a) materiales y referencias bibliográficas para el seguimiento de la materia en inglés, b) atender las tutorías en inglés, c) pruebas y evaluaciones en inglés</p>			

## Resultados de Formación y Aprendizaje

Código	Descripción
A1	Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
A2	Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
A3	Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.
A4	Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
A5	Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
B7	Colaborar con los distintos sectores de la comunidad educativa y del entorno social. Asumir la dimensión educadora de la función docente y fomentar la educación democrática para una ciudadanía activa
B8	Mantener una relación crítica y autónoma respecto de los saberes, los valores y las instituciones sociales públicas y privadas
B9	Valorar la responsabilidad individual y colectiva en la consecución de un futuro sostenible
B11	Conocer y aplicar en las aulas las tecnologías de la información y de la comunicación. Discernir selectivamente la información audiovisual que contribuya a los aprendizajes, a la formación cívica y a la riqueza cultural
C3	Dominar los conocimientos necesarios para comprender el desarrollo de la personalidad de estos estudiantes e identificar disfunciones
C8	Conocer los fundamentos de la Educación Primaria
C10	Conocer la evolución histórica del sistema educativo en nuestro país y los condicionantes políticos y legislativos de la actividad educativa
C11	Conocer los procesos de interacción y comunicación en el aula

C13	Promover el trabajo cooperativo y el trabajo y esfuerzo individuales
C15	Conocer y abordar situaciones escolares en contextos multiculturales
C16	Diseñar, planificar y evaluar la actividad docente y el aprendizaje en el aula
C23	Analizar e incorporar de forma crítica las cuestiones más relevantes de la sociedad actual que afectan a la educación familiar y escolar: impacto social y educativo de los lenguajes audiovisuales y de las pantallas; cambios en las relaciones de género e intergeneracionales; multiculturalidad e interculturalidad; discriminación e inclusión social y desarrollo sostenible
C43	Comprender los principios básicos de las ciencias del lenguaje y la comunicación
C44	Adquirir formación literaria y conocer la literatura infantil
C48	Fomentar la lectura y animar a escribir
C50	Afrontar situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multilingües
C51	Expresarse, oralmente y por escrito en una lengua extranjera
C52	Desarrollar y evaluar contenidos del currículo mediante recursos didácticos apropiados y promover las competencias correspondientes en los estudiantes
C61	Adquirir un conocimiento práctico del aula y de la gestión de la misma
C62	Conocer y aplicar los procesos de interacción y comunicación en el aula y dominar las destrezas y habilidades sociales necesarias para fomentar un clima de aula que facilite el aprendizaje y la convivencia
C63	Controlar y hacer el seguimiento del proceso educativo y en particular el de enseñanza-aprendizaje mediante el dominio de las técnicas y estrategias necesarias
C64	Relacionar teoría y práctica con la realidad del aula y del centro
C67	Regular los procesos de interacción y comunicación en grupos de estudiantes 6-12 años
D1	Capacidad de análisis y síntesis
D2	Capacidad de organización y planificación
D3	Comunicación oral y escrita en la lengua materna
D4	Conocimiento de lengua extranjera
D7	Resolución de problemas
D9	Trabajo en equipo
D11	Trabajo en un contexto internacional
D12	Habilidades en las relaciones interpersonales
D13	Reconocimiento de la diversidad y multiculturalidad
D14	Razonamiento crítico
D15	Compromiso ético
D16	Aprendizaje autónomo
D18	Creatividad
D20	Conocimiento de otras culturas y costumbres
D21	Iniciativa y espíritu emprendedor

### Resultados previstos en la materia

Resultados previstos en la materia	Resultados de Formación y Aprendizaje			
1. Colaborar con los distintos sectores de la comunidad educativa y del entorno social. Asumir la dimensión educadora de la función docente y fomentar la educación democrática para una ciudadanía activa.	A1	B7	C13	D9
	A2		C15	D13
	A3		C43	D14
	A4		C63	D15
	A5		C64	
2. Mantener una relación crítica y autónoma respecto de los saberes, los valores y las instituciones sociales públicas y privadas.		B8	C23	D1
			C61	D2
			C62	D16
			C67	
3. Valorar la responsabilidad individual y colectiva en la consecución de un futuro sostenible.		B9		D11 D15
4. Conocer y aplicar en las aulas las tecnologías de la información y de la comunicación. Discernir selectivamente la información audiovisual que contribuya a los aprendizajes, a la formación cívica y a la riqueza cultural.		B11	C11	D16
			C52	
			C64	
5. Adquirir formación literaria y familiarizarse con la literatura infantil y sus subgéneros. Explorar la importancia de la literatura infantil en el desarrollo y la educación de los jóvenes.			C44	D18 D20
			C48	D4
6. Expresarse de modo creativo y lúdico en una lengua extranjera, oralmente y por escrito.			C50	D18
			C51	D20
7. Desarrollar y evaluar contenidos del currículo mediante recursos didácticos apropiados y promover la competencia creativa en los estudiantes.			C16	D1
				D2
				D7
				D18
				D21

8. Reconocer a la literatura infantil como fuente valiosa de input en la lengua extranjera, tanto para alumnos de primaria como para estudiantes en formación. Adoptar la lectura de literatura infantil como estrategia permanente de aprendizaje de la lengua extranjera.		D4 D18 D20
9. Desarrollar una visión crítica de los textos de literatura infantil estudiados. Llegar a una comprensión de los valores transmitidos por la literatura infantil, que permite promover la igualdad de género, la equidad y el respeto a los derechos humanos que conformen los valores de la formación ciudadana.		D1 D15
10. Comprender la idea principal y el argumento de películas y de programas de radio o televisión relacionados con el ámbito de la literatura infantil.	C11	D1 D3 D4
11. Comprender la descripción de acontecimientos, sentimientos y deseos expresados en obras de la literatura infantil.		D1 D12
12. Comprender textos escritos del ámbito de la literatura infantil, de diversas culturas y momentos históricos.	C3	D3 D4 D13
13. Saber narrar una historia o relato, la trama de un libro o película, y poder comunicar, elaborar y justificar impresiones y opiniones derivadas de ellos.	C3 C10	D1 D3 D4 D20
14. Ser capaz de escribir textos críticos que describan sus impresiones acerca de obras de literatura infantil.	C3	D1 D3 D4 D16
15. Entender la literatura infantil y juvenil como un estímulo para la propia creatividad y ser capaz de escribir sus propios textos creativos correspondientes a sus distintos subgéneros.	C8 C10	D3 D4 D16 D18 D21

## Contenidos

### Tema

1 - Introducción	I. ¿Qué es la literatura infantil? II. El uso creativo y lúdico de la palabra en el aula de primaria y en el contexto de formación de formadores.
2 - Canciones de cuna, cantos y rimas.	I. El origen y la morfología de las canciones de cuna. II. El uso de las canciones de cuna en el aula de primaria.
3 - Libros infantiles, historias activas, respuesta física total.	I. Modelo de unidad didáctica basada en un libro infantil. II. Exposición de una unidad didáctica preparada por los estudiantes en el aula.
4 - Los cómics en el mundo infantil y en el aula.	I. Uso de los cómics en el aula de lengua extranjera de primaria.
5 - Los cuentos de hadas, las leyendas folclóricas y los cuentos tradicionales.	I. La evolución de un cuento de hadas: arcaico, tradicional, posmoderno. II. La morfología de los cuentos. III. Escritura creativa de un cuento.
6 - Poesía infantil: ¿para los niños o por los niños?	I. Trabalenguas, limericks, haikus y escritura creativa de poemas.
7- Literatura juvenil: relatos cortos y cuentos de hadas (pos) modernos.	I. Explorando formatos tradicionales y modernos. II. Los cuentos en CD-Rom y en el aula de informática. III. Reescritura creativa de un relato desde otra perspectiva narrativa.
8 - Literatura juvenil: las novelas.	I. Anticipación creativa de la trama partiendo del título, de la portada etc. II. Elección de una novela y trabajo de comprensión auditiva y lectora. III. Exposición creativa de los contenidos de la novela a través de la dramatización y/o actividades lúdicas.

## Planificación

	Horas en clase	Horas fuera de clase	Horas totales
Actividades introductorias	1	0	1
Estudio previo	0	30	30
Trabajo tutelado	16	0	16
Trabajo tutelado	12	22	34
Presentación	10	30	40
Prácticas con apoyo de las TIC	0	10	10
Prácticas de laboratorio	10	0	10
Práctica de laboratorio	2	2	4
Examen de preguntas de desarrollo	2	3	5

\*Los datos que aparecen en la tabla de planificación son de carácter orientativo, considerando la heterogeneidad de alumnado

<b>Metodologías</b>	
	Descripción
Actividades introductorias	Actividades encaminadas a tomar contacto y reunir información sobre el alumnado, así como a presentar la asignatura.
Estudio previo	Búsqueda, lectura y trabajo de documentación, propuestas de resolución de problemas y/o ejercicios que se realizarán en el aula y/o laboratorio... de forma autónoma por parte del alumnado.
Trabajo tutelado	El estudiante desarrolla ejercicios o proyectos en el aula bajo las directrices y supervisión del profesor. Puede estar vinculado su desarrollo con actividades autónomas del estudiante.
Trabajo tutelado	El estudiante, de manera individual o en grupo, elabora un documento sobre la temática de la materia o prepara seminarios, investigaciones, memorias, ensayos, resumen de lecturas, conferencias, etc.
Presentación	Exposición por parte del alumnado ante el docente y/o un grupo de estudiantes de un tema sobre contenidos de la materia o de los resultados de un trabajo, ejercicio, proyecto... Se puede llevar a cabo de manera individual o en grupo.
Prácticas con apoyo de las TIC	Actividades de aplicación de los conocimientos a situaciones concretas y de adquisición de habilidades básicas y procedimentales relacionadas con la materia objeto de estudio. Se desarrollan a través de las TIC de manera autónoma.
Prácticas de laboratorio	Actividades de aplicación de los conocimientos a situaciones concretas y de adquisición de habilidades básicas y procedimentales relacionadas con la materia. Se desarrollan en espacios especiales con equipamiento especializado (laboratorio de idiomas).

<b>Atención personalizada</b>	
Metodologías	Descripción
Presentación	El trabajo que se expone será resultado de la colaboración alumnado/profesora para el correcto desarrollo de los procesos requeridos durante la elaboración y también la resolución de dudas durante las horas de tutorías previas a la exposición
Trabajo tutelado	El trabajo que se expone será resultado de la colaboración alumnado/profesora para el correcto desarrollo de los procesos requeridos durante la elaboración y también la resolución de dudas durante las horas de tutorías previas a la exposición
Prácticas con apoyo de las TIC	El trabajo que se realice será resultado de la colaboración alumnado/profesora para lo correcto desarrollo de los procesos requeridos durante la elaboración y también la resolución de dudas durante las horas de tutorías.

<b>Evaluación</b>					
	Descripción	Calificación	Resultados de Formación y Aprendizaje		
Trabajo tutelado	El estudiante desarrolla ejercicios o proyectos en el aula bajo las directrices y supervisión del profesor. Puede estar vinculado su desarrollo con actividades autónomas del estudiante.	10	A1 A2 A3 A4 A5	C11	D1 D2 D3 D4 D12 D13 D14 D15 D16 D18 D20 D21
Presentación	Exposición por parte del alumnado ante el docente y/o un grupo de estudiantes de un tema sobre contenidos de la materia o de los resultados de un trabajo, ejercicio, proyecto...Se puede llevar a cabo de manera individual o en grupo.	30	B11	C13 C15 C16 C23 C43 C50 C51 C52 C61 C62 C63 C64 C67	D1 D2 D7 D9 D11 D12 D13 D14 D18 D20 D21

Práctica de laboratorio	Pruebas para la evaluación que incluyen actividades, problemas o ejercicios prácticos a resolver. Los alumnos deben dar respuesta a la actividad formulada, aplicando los conocimientos teóricos y prácticos de la materia.	40	B7 B8 B9	D1 D2 D4 D12 D13 D14 D16 D18 D20 D21
Examen de preguntas de desarrollo	Evaluación continua (en francés): Realización de ejercicios y actividades en las áreas de léxico, gramática, comprensión oral y escrita y producción oral y escrita.	20	C3 C8 C44 C48	D1 D2 D4 D13 D14 D15 D16 D18 D20 D21

### Otros comentarios sobre la Evaluación

En coherencia con el carácter inclusivo que caracteriza a la Facultad de Educación y Trabajo Social, esta guía podrá ser adaptada para atender a las necesidades específicas de apoyo educativo que presente el alumnado adscrito al programa PIUNE (PAT).

Con el objetivo de favorecer la conciliación de la vida laboral y la formación académica, los contenidos, la planificación, los recursos metodológicos y el sistema de evaluación se adaptarán para el alumnado del curso puente, garantizando, en todo caso, el logro de las competencias y resultados de aprendizaje establecidos en este documento. Se abrirá una carpeta específica en la plataforma Moovi en la cual se informará sobre las tareas y pruebas de evaluación que guiarán el desarrollo de esta materia para el alumnado del curso puente o profesionales en ejercicio.

Aquellas estudiantes que, por causa justificada, NO puedan ASISTIR regularmente, deberán presentarse a una prueba escrita y a una prueba oral en francés. Estas pruebas versarán sobre los contenidos de la materia y cada una de ellas puntuará el 50% de la nota final.

Las partes de la materia superadas en la 1ª oportunidad no serán objeto de evaluación en la 2ª, considerándose, por lo tanto, como aprobadas en ese curso académico.

Las fechas oficiales de los exámenes pueden consultarse en la web de la facultad en el espacio 'fechas exámenes'.

### Fuentes de información

#### Bibliografía Básica

- Nières-Chevrel, Isabelle, **Introduction à la littérature de jeunesse**, Didier Jeunesse, 2010
- Gourévitch, Jean-Paul, **ABCdaire illustré de la littérature jeunesse**, L'Atelier du Poisson Soluble, 2013
- Fiévet, Martine, **Littérature en classe de FLE**, CLE International, 2013
- Anne Godard, **La Littérature dans l'enseignement du FLE**, Didier, 2015
- Bonnet, Rosalinde, **Mes premières berceuses**, Editions Gründ, 2014
- Brasseur, Philippe, **1001 activités autour du livre : raconter, explorer, jouer, créer**, Casterman, 2007
- Roba, Jean, **Boule & Bill**, Dupuis, 2008
- Desnos, Robert, **Chantefables et chantefleurs**, Gründ, 2014
- Bryant, Sara Cone, **El Arte de contar cuentos**, Bibl'aria, 1995

#### Bibliografía Complementaria

- Van der Linden, Sophie, **Tout sur la littérature jeunesse : de la petite enfance aux jeunes adultes**, Gallimard Jeunesse, 2021

### Recomendaciones

#### Asignaturas que se recomienda haber cursado previamente

Idioma extranjero: Francés/O05G120V01904

### Otros comentarios

Esta asignatura se enmarca en una Facultad comprometida con la sustentabilidad del entorno y de las personas. Atendiendo

a esta filosofía, esta asignatura promoverá prácticas educativas en base a materiales de bajo impacto ambiental en coherencia con los principios de sustentabilidad (ODS).

Se recomienda que, en el momento de iniciar la asignatura, los alumnos tengan un nivel de B1 (según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas) en lengua francesa.

---